

2018 m. balandžio 12 d. nutartimi Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nurodė *Grupo Osborne S.A.* padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2017 m. lapkričio 24 d. RF pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. rugsėjo 13 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-880/16, RF/ Komisija

(Byla C-660/17 P)

(2018/C 190/07)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Apeliantė: RF, atstovaujama *radca prawny K. Komar-Komarowski*

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti skundžiamą sprendimą ir perduoti bylą Bendrajam Teismui, kad jis iš naujo išnagrinėtų bylą ir priimtų sprendimą iš esmės, kurį būtų galima apskūsti,
- šio prašymo nepatenkinus: jeigu Teisingumo Teismas pripažintų, kad įvykdytos sąlygos galutiniam sprendimui byloje priimti, panaikinti skundžiamą sprendimą ir visiškai patenkinti visus pirmojoje instancijose pareikštus reikalavimus,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Dėl klaidingo aiškinimo buvo pažeista Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 45 straipsnio 2 dalis, siejama su jo 53 straipsniu. Pripažinęs, kad sąvoka „*force majeure*“ ir „aplinkybės, kurių nebuvo galima numatyti“ turi tą pačią reikšmę, Bendrasis Teismas pažeidė teisės aktų leidėjo racionalumo principą. Tokia abiejų sąvokų samprata taip pat prieštarauja Statuto 45 straipsnio, pagal kurį siekiama kompensuoti skirtumą, atsirandantį dėl nuotolio (tarp šalies gyvenamosios vietos ir Teisingumo Teismo būstinės), tikslui. Todėl Bendrasis Teismas nepagrįstai neatsižvelgė į aplinkybes, kurių nebuvo galima numatyti, dėl kurių apeliantė negalėjo laiku įteikti ieškinio popierinės versijos (originalo).
2. Dėl klaidingo aiškinimo buvo pažeistas 2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo procedūros reglamento 126 straipsnis. Nors sąlygos nebuvo įvykdytos, Bendrasis Teismas taikė Procedūros reglamento 126 straipsnį ir apeliantės ieškinį atmetė kaip akivaizdžiai nepriimtina. Bendrojo Teismo padarytas Procedūros reglamento 126 straipsnio pažeidimas buvo neišvengiama ir akivaizdi Statuto 45 straipsnio, siejamo su jo 53 straipsniu, pažeidimo pasekmė.
3. Klaidingai pripažinta, kad apeliantė neįrodė, jog susiklostė aplinkybės, kurių nebuvo galima numatyti, kaip jos suprantamos pagal Statuto 45 straipsnio 2 dalį. Apeliantė įrodė, kad susiklostė aplinkybės, kurių nebuvo galima numatyti. Dėl šių aplinkybių apeliantė pateikė ne tik daugiau įrodymų nei reikalaujama, bet ir apskritai visus jai prieinamus įrodymus. Apeliantė rūpestingai ėmėsi priemonių, kurių iš jos buvo galima pagrįstai tikėtis, kad pašto siunta su ieškiniu būtų pristatyta laiku. Pašto siuntos atidavimo momentu apeliantė nebeturėjo įtakos jos pristatymo procesui; nuo to momento pristatymo terminą įtakojančios aplinkybės visiškai nebe priklausė nuo apeliantės valios.

4. Buvo pažeisti 1950 m. lapkričio 4 d. Romoje pasirašytos Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 1 straipsnis, 6 straipsnio 1 dalis ir 14 straipsnis, nes Bendrasis Teismas apsunkino galimybes kreiptis į teismą ir šalį diskriminavo dėl jos gyvenamosios vietos arba buveinės. Tai, kad Bendrasis Teismas visoms Europos Sąjungos valstybėms narėms nustatė vienodą terminą dėl nuotolių, lemia, kad šalims, kurių gyvenamoji vieta arba buveinė yra toli nuo Bendrojo Teismo buveinės, ypač šalims, kurių gyvenamoji vieta arba buveinė yra šalies provincijoje, apsunkinamos galimybės kreiptis į teismą, todėl tai yra bylos šalių diskriminacija dėl jų gyvenamosios vietos.

2018 m. vasario 20 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Logistik XXL GmbH / CMR Transport & Logistik

(Byla C-135/18)

(2018/C 190/08)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė ir atskirąjį skundą patekęs asmuo: Logistik XXL GmbH

Atsakovė: CMR Transport & Logistik

Prejudiciniai klausimai

1. Ar sprendime, kuriuo atsakovei buvo neribotai ir besąlygiškai nustatyta prievolė ir kuris buvo apskūstas apeliacine tvarka kilmės valstybėje narėje arba dar nepasibaigė jo apskundimo terminas, kilmės teismo nurodymas, kad sprendimas skubiai vykdytinas prieš sprendimui įsiteisėjant, tik jeigu pateikiama garantija, laikytinas reikalavimu pagal 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo⁽¹⁾ I priedo formos 4.4 punktą?
2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų teigiamas: Ar tai galioja ir tuo atveju, kai kilmės valstybėje narėje galima užtikrinti įvykdymą pagal skubiai vykdytinu pripažintą sprendimą nepateikus garantijos?
3. Jei atsakymas į antrąjį klausimą būtų teigiamas:
 - a) Kaip turi elgtis kilmės teismas tokiu atveju, kai priimamas sprendimas, kuriuo nustatytas vykdytinas įpareigojimas ir kuris buvo apskūstas apeliacine tvarka kilmės valstybėje narėje arba dar nepasibaigė jo apskundimo terminas, atsižvelgdamas į 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo I priedo formą, jei kilmės valstybėje narėje vykdyti sprendimą remiantis jo paskelbimu arba įstatymo nuostata galima tik po to, kai pateikiama garantija?
 - b) Ar kilmės teismas tokiu atveju turi išduoti pažymą, naudodamas 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo I priedo formą, nenurodydamas 4.4.1–4.4.4 punktuose numatytų duomenų?
 - c) Ar kilmės teismas tokiu atveju turi teisę išduoti pažymą, naudodamas 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo I priedo formą, pvz., formos 4.4.1 ar 4.4.3 punktuose įrašydamas papildomus duomenis apie reikalaujamą garantiją ir prie formos pridėdamas įstatymo nuostatos tekstą?